

In base al Decreto sul bilancio di previsione del Comune città di Capodistria per l'anno 2026 (Gazzetta ufficiale della RS n. 110/2025) e in virtù dell'articolo 3 del Decreto sulla sovvenzione dell'acquisto e dell'installazione dei piccoli impianti comunali di depurazione sul territorio del Comune città di Capodistria (Gazzetta ufficiale della RS n. 41/18, 23/21 di seguito decreto), il Comune città di Capodistria pubblica il seguente

BANDO DI GARA

per il cofinanziamento dell'acquisto e dell'installazione dei piccoli impianti comunali di depurazione sul territorio del Comune città di Capodistria per l'anno 2026

1. STAZIONE APPALTANTE: Comune città di Capodistria, Via Giuseppe Verdi 10, 6000 Koper-Capodistria (di seguito: CCC).

2. OGGETTO DEL BANDO DI GARA: L'oggetto del presente bando di gara è il cofinanziamento dell'acquisto e dell'installazione dei piccoli impianti comunali di depurazione (di seguito PICD) della potenzialità massima di 50 abitanti equivalenti (AE) sul territorio del Comune città di Capodistria, secondo le condizioni del presente bando.

3. CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE AL BANDO E ALLEGATI RICHIESTI:

3.1. BENEFICIARI: Sono beneficiari dei contributi a fondo perduto i soggetti privati, proprietari o comproprietari di abitazioni singole o di abitazioni in condomini residenziali sul territorio del Comune città di Capodistria con residenza in esse o nel Comune città di Capodistria.

Nel caso di realizzazione di un PICD comune per più edifici unifamiliari oppure per uno o più edifici plurifamiliari, dove persistono più beneficiari, è richiedente l'investitore sul cui terreno verrà realizzato l'impianto.

Le persone giuridiche non possono beneficiare del cofinanziamento.

3.2. CONDIZIONI GENERALI PER IL COFINANZIAMENTO:

Sarà cofinanziata la realizzazione dei PICD per gli edifici su terreni al di fuori dei confini degli agglomerati, dove non è prevista la costruzione del sistema fognario oppure di impianti di depurazione, in conformità con il Programma operativo di smaltimento e trattamento delle acque reflue urbane nella Repubblica di Slovenia, adottato dal governo della RS.

Nel caso di realizzazione di un PICD comune per più edifici, il richiedente deve allegare il contratto che formalizza i rapporti reciproci tra gli investitori.

Ogni singolo beneficiario può presentare domanda una sola volta per ciascun edificio.

Nel caso in cui i PICD sono cofinanziati anche da altre fonti pubbliche, il valore massimo del cofinanziamento non deve superare il 100% del valore dei costi ammissibili dell'investimento. Nel caso in cui il valore totale del cofinanziamento, incluso il contributo di cui al presente bando, superasse il 100 % del valore dei costi ammissibili dell'investimento, il cofinanziamento comunale sarà proporzionalmente ridotto.

3.3. CONDIZIONI E VINCOLI

3.3.1 Il PICD deve avere il certificato o l'attestato di conformità del prodotto alle norme stabilite nel Regolamento sullo smaltimento e sulla depurazione delle acque reflue urbane (Gazzetta Ufficiale della RS n. 98/15, 76/17, 81/19, 194/21, 44/22 - ZVO-2, 21/25 - ZOPVOOV e 113/25), il quale viene rilasciato in conformità con la norma che disciplina la certificazione di conformità e marcatura dei prodotti da costruzione.

3.3.2 Nel presentare la domanda, il richiedente deve presentare una relazione sulla valutazione

del funzionamento e un accordo sul controllo e lo svuotamento del PICD da parte del prestatore del servizio pubblico di raccolta e trattamento delle acque reflue Marjetica Koper d.o.o./s.r.l., Ulica 15. Maja - Via 15 Maggio 4, 6000 Koper-Capodistria.

- 3.3.3 Il richiedente deve fornire al prestatore del servizio pubblico un rapporto sull'esecuzione dei primi rilevamenti del funzionamento del PICD entro il termine prescritto, mentre il rapporto di analisi non deve risalire a più di 30 giorni dalla data di presentazione, in conformità con il Regolamento sulle misurazioni iniziali e sul monitoraggio operativo delle acque di scarico (Gazzetta Ufficiale della RS n. 94/14, 98/15, 44/22 - ZVO-2, 21/25 - ZOPVOOV e 113/25).
- 3.3.4 Al momento della presentazione della richiesta per l'erogazione dei contributi ottenuti, il PICD deve essere installato e in funzione, e deve venir certificato con le fatture per l'acquisto e l'installazione del PICD, mentre i risultati delle prime rilevazioni sulla sua funzione devono essere conformi alle norme.
- 3.3.5 È necessario presentare un permesso di costruzione valido per gli edifici costruiti successivamente al 1967, mentre per quelli costruiti prima del 1967, è necessario presentare il relativo certificato.
- 3.3.6 Il destinatario finale deve aver saldato tutti gli obblighi nei confronti del Comune città di Capodistria, degli enti pubblici e delle società pubbliche, di cui il comune è fondatore o co-fondatore.

4. AMMONTARE DEI FONDI E DELLE SOVVENZIONI:

I fondi sono garantiti dal bilancio comunale del Comune città di Capodistria per l'anno 2020 e gravano il capitolo di bilancio 3120 Sovvenzioni per l'installazione dei piccoli impianti comunali di depurazione, NRP OB050-19-0016, per un totale di EUR 50.000,00.

L'importo del supporto finanziario ammonta al 40 % dei costi ammissibili ovvero fino ad un massimo di EUR 1.500 EUR per un edificio residenziale unifamiliare.

Nel caso di installazione di un PICD per più edifici abitativi ovvero per un edificio plurifamiliare di proprietà o comproprietà di beneficiari diversi, l'importo del supporto finanziario è pari al 50% dei costi ammissibili per tutti i beneficiari, ovvero:

- nel caso di installazione di un PICD per 2 - 3 edifici ovvero abitazioni in un edificio plurifamiliare, per un totale massimo di: EUR 3.000,
- nel caso di installazione di un PICD per 4 - 5 edifici ovvero abitazioni in un edificio plurifamiliare, per un totale massimo di: EUR 5.000,
- nel caso di installazione di un PICD per 6 o più edifici ovvero abitazioni in un edificio plurifamiliare, per un totale massimo di: EUR 7.000.

5. COSTI AMMISSIBILI

I costi ammissibili sono: i costi di acquisto e di installazione del PICD fino a 50 AE, compresi i costi di montaggio del PICD e del suo primo avvio con l'impostazione dei parametri (vengono considerati solamente i lavori che riguardano gli scavi e l'installazione del PICD e non i lavori di scavo e di installazione delle tubazioni e di altri allacciamenti).

I costi ammissibili sono esclusivamente quelli che il beneficiario certificherà mediante un certificato di avvenuto pagamento delle spese sostenute per l'acquisto, l'installazione e il montaggio del PICD, nonché quelli di prima attivazione con l'impostazione dei parametri.

L'IVA non è costo ammissibile.

6. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA E SCADENZE

Il richiedente deve presentare la domanda con tutte le certificazioni necessarie di persona o per posta all'indirizzo: **Comune città di Capodistria, Verdijeva ulica 10 - Via Giuseppe Verdi 10, 6000 Koper-Capodistria.**

Il termine per la presentazione della domanda è il **30.8.2026.**

Si considera che la domanda sia pervenuta nei termini previsti se inviata per raccomandata entro e non oltre l'ultimo giorno del termine per la presentazione delle domande oppure se è stata consegnata all'Ufficio protocollo del Comune città di Capodistria entro e non oltre le ore 12:00 dell'ultimo giorno del termine di gara, ovvero se pervenuta al Comune città di Capodistria prima della pubblicazione dell'annuncio relativo alla chiusura del bando.

La domanda con la documentazione richiesta deve essere presentata in busta sigillata con la dicitura **»NON APRIRE - BANDO DI GARA PER IL COFINANZIAMENTO PICD, n. 354-82/2026«** nonché con i dati del richiedente. Verranno prese in considerazione le domande presentate fino all'esaurimento dei fondi e con i moduli correttamente compilati e tutti gli allegati richiesti e **comunque entro il 30.8.2026.**

7. APERTURA ED ISTRUTTORIA DELLE DOMANDE

L'apertura delle domande non è pubblica. La procedura sarà eseguita dall'Ufficio attività economiche, ambiente e traffico (di seguito: ufficio competente), che aprirà ed esaminerà tutte le domande pervenute nell'ordine di arrivo, ogni ultimo giorno lavorativo del mese fino all'esaurimento dei fondi.

Nel caso in cui la domanda non fosse formalmente completa, il richiedente sarà invitato a completarla entro 8 giorni dalla ricezione della richiesta di integrazione della domanda. **Le domande incomplete che non saranno completate dai richiedenti entro il termine stabilito saranno rigettate tramite delibera.**

Le domande complete saranno disposte per data e ora di ricezione. Le domande completate nei termini previsti saranno disposte nell'ordine di ricezione della documentazione mancante.

I contributi per il cofinanziamento saranno approvati nell'ordine delle domande complete ricevute fino all'esaurimento dei fondi di bilancio, ma comunque entro il 31 agosto 2020. Sul sito del Comune città di Capodistria verrà pubblicato un avviso sull'esaurimento dei fondi e sulla chiusura del bando pubblico.

Sulla base della procedura eseguita, l'ufficio competente emette una decisione in merito all'assegnazione dei fondi conformemente alle disposizioni della procedura amministrativa, entro e non oltre 30 giorni dalla ricezione della domanda completa.

A seguito della decisione sull'assegnazione del cofinanziamento, il richiedente e il Comune città di Capodistria stipulano un contratto di cofinanziamento.

Nel caso in cui il richiedente non restituisca il contratto sottoscritto entro 8 giorni dalla ricezione dello stesso, si ritiene che abbia ritirato la domanda di partecipazione al bando.

8. RICHIESTA DI EROGAZIONE

Al completamento dell'investimento, e non oltre la data indicata nel contratto, i richiedenti sono tenuti ad inviare al Comune città di Capodistria la richiesta di erogazione dei fondi sul modulo previsto e con tutti gli allegati richiesti. Il trasferimento dei contributi è effettuato in seguito all'installazione e al pagamento dei servizi nonché a completamento della relazione sui primi

rilevamenti sulla messa in funzione del PICD, in base alla richiesta di pagamento con il seguente allegato:

- la relazione rilasciata da un esecutore autorizzato al monitoraggio del funzionamento sui primi rilevamenti del PICD, che dimostrano l'appropriatezza dei parametri di inquinamento.

La relazione sui primi rilevamenti sul PICD viene realizzata in seguito all'instaurazione delle condizioni operative stabili tra il terzo ed il nono mese dalla messa in funzione dell'impianto, ovvero nei termini previsti dalle normative applicabili.

In base alla richiesta completa, i fondi vengono versati sul conto corrente del richiedente entro il termine stabilito dalle norme in vigore relative all'esecuzione del bilancio.

Prima del versamento dei fondi, l'autorità competente può eseguire un controllo in loco del PICD per il quale i fondi sono erogati. Nel caso in cui, sulla base del controllo in loco, venga accertato che le condizioni del decreto e del presente bando per l'approvazione e l'erogazione dei fondi non sono soddisfatte, i fondi non vengono trasferiti al beneficiario.

I beneficiari che presentano una richiesta di erogazione dei finanziamenti con gli allegati richiesti dopo la scadenza del termine specificato nel contratto perdono il diritto al trasferimento dei fondi.

9. CONTROLLO

Non è consentito al beneficiario di alienare il PICD, per il quale è stato erogato il contributo, per un periodo di 5 anni, a meno che l'edificio, per il quale è stato installato il PICD, nel frattempo non fosse stato allacciato alla rete fognaria pubblica in gestione al prestatore del servizio pubblico. Ulteriori misure di controllo vengono specificate nel contratto.

10. LA DOCUMENTAZIONE DI GARA:

La documentazione di gara è disponibile sul sito del Comune città di Capodistria <http://www.koper.si> e presso l'Ufficio protocollo del Comune città di Capodistria durante gli orari di apertura da lunedì a venerdì dalle 8:00 alle 12:00 (mercoledì dalle 8:00 alle 17:00) in Via Giuseppe Verdi 10, 6000 Koper-Capodistria.

La domanda deve essere presentata sui moduli della documentazione di gara e deve contenere tutti gli allegati ovvero i documenti richiesti. Per ulteriori informazioni riguardo il bando di gara scrivere all'indirizzo email: tajnistvo.UGJSOP@koper.si oppure chiamare il numero 05-6646 330 (Emina Korenika).

Numero: 354-82/2026

Data: 27. 03.2026



**ELENCO DEI DOCUMENTI DA ALLEGARE OBBLIGATORIAMENTE
ALL'ATTO DI PRESENTAZIONE DELLA RICHIESTA:**

1. Domanda COMPLETATA - Allegato 1 della documentazione di gara;
2. Fattura per l'acquisto del piccolo impianto comunale di depurazione, nella quale è specificato che il prezzo è comprensivo sia dell'installazione che del collaudo del PICD con l'impostazione dei parametri; o anche la fattura per l'installazione del PICD – nel caso in cui vi si voglia avvalersene
3. Documenti comprovanti il pagamento delle fatture di cui al punto 1;
4. Dichiarazione del richiedente (allegato 2);
5. Dichiarazione del produttore del PICD che l'impianto oggetto della fattura dispone di un certificato ovvero di un documento attestante la conformità del prodotto ai requisiti relativi al raggiungimento dei valori limite prescritti per i parametri delle acque reflue, e che il trattamento delle acque reflue urbane nel PICD è conforme alle altre disposizioni del Regolamento sullo smaltimento e sulla depurazione delle acque reflue urbane (Gazzetta ufficiale della RS n. 98/15, 76/17, 81/19, 194/21, 44/22 – ZVO-2) (allegato 3);
6. Certificato di conformità ovvero del corretto collegamento dell'impianto (allegato 4);
7. Accordo non soggetto a limiti temporali, sottoscritto da tutti gli utenti del PICD, nel quale è definita la ripartizione dei costi di manutenzione del PICD e specificato il soggetto incaricato della gestione del PICD (documento prescritto solo in caso di richieste relative ad un PICD installato per diversi edifici di proprietà distinta);
8. Certificato, rilasciato dal prestatore del servizio pubblico di smaltimento e depurazione delle acque reflue al livello comunale, attestante che il PICD è previsto in un'area con la rete fognaria pubblica già realizzata ovvero pianificata, alla quale l'allacciamento non è tecnicamente possibile o non è giustificato dal punto di vista economico (solo nel caso di cui al comma secondo del punto 3.2. del presente bando);
9. Autorizzazione a presentare una domanda e trasferire fondi al richiedente, con la firma di tutti i proprietari degli edifici che faranno uso dello stesso PICD (documento prescritto solo in caso di richieste relative ad un PICD installato per diversi edifici di proprietà distinta) (Allegato 5);
10. Contratto-tipo, siglato, di cofinanziamento dell'acquisto e dell'installazione del PICD (allegato 6);
11. Permesso di costruire valido relativo all'edificio, ovvero documento attestante che per un edificio, realizzato prima del 1967, possieda il certificato di agibilità rilasciato in ottemperanza alle disposizioni della Legge sull'edilizia.

Una richiesta si ritiene formalmente completa se corredata di tutti gli allegati di cui al comma precedente.

Completare la richiesta aggiungendovi, dopo la presente pagina, gli allegati in ordine progressivo.

DOMANDA BANDO PICD 2026**1. DATI DEL RICHIEDENTE**

Nome e cognome del richiedente:	
Indirizzo (Via, n. civico, CAP/Luogo):	
Codice fiscale:	
CAUC:	
N. c/c	
Banca presso la quale è aperto il conto:	
Telefono / Cellulare del richiedente:	
Indirizzo di posta elettronica del richiedente:	

2. DATI DEL PICD

Codice PICD (descrizione della tipologia dell'investimento):	
Prodotto da:	
Capienza (n. AE):	

3. UBICAZIONE DELL'INVESTIMENTO

Comune catastale:	
N. particella catastale sulla quale il PICD è ubicato:	
Indirizzo degli edifici allacciati al PICD	

4. FATTURA

N. fattura: (Allegare copia della fattura)	
Data del pagamento: (Allegare copia della quietanza)	

DICHIARAZIONE DEL RICHIEDENTE

Il richiedente dichiara

1. di essere a conoscenza del contenuto del bando di gara per il cofinanziamento di piccoli impianti comunali di depurazione sul territorio del Comune città di Capodistria per l'anno 2026 nonché del disciplinare di gara, e di essere d'accordo con gli stessi in piano e senza alcuna riserva;
2. che tutti i dati riportati nella richiesta sono completi e veritieri;
3. che nell'arco di 5 anni dalla ricezione dei fondi non alienerà il PICD oggetto del cofinanziamento, a meno che durante il predetto periodo l'edificio venga allacciato alla rete fognaria pubblica gestita dal prestatore del relativo pubblico servizio;
4. di acconsentire alla pubblicazione dell'ammontare e del beneficiario degli stanziamenti, in ossequio alla legge in materia di accesso alle informazioni pubbliche, e alla legge che disciplina la protezione dei dati personali;
5. di non avere obblighi finanziari pendenti nei confronti del Comune città di Capodistria;
6. che l'ubicazione del PICD è tale da consentire l'indisturbato accesso e svuotamento dell'impianto con l'apposito veicolo del prestatore di servizio pubblico;
7. di non avere ricevuto da altre fonti stanziamenti pubblici finalizzati all'installazione del PICD, ovvero che il totale degli stanziamenti a titolo del cofinanziamento in oggetto non supera il 100 % dei costi ammissibili dell'investimento.
8. Ai sensi dell'articolo 13 del regolamento generale sulla protezione dei dati personali, autorizzo il comune a utilizzare i miei dati personali ai fini dello svolgimento della procedura e dell'esame della domanda. Nel caso in cui la mia richiesta venga approvata, acconsento alla raccolta e al trattamento dei dati personali ai fini della conclusione ed esecuzione del contratto.

Luogo e data: _____

(Firma del richiedente)

La società fornitrice

SI DICHIARA

che il PICD _____ (indicare i dati sul PICD oggetto dell'offerta) è corredato del certificato ovvero del documento comprovante la conformità del prodotto ai requisiti relativi al conseguimento dei valori limite dei parametri relativi alle acque reflue, stabiliti nel Regolamento sullo smaltimento e sulla depurazione delle acque reflue urbane (Gazzetta ufficiale della RS n. 98/15, 76/17, 81/19, 194/21, 44/22 - ZVO-2, 21/25 - ZOPVOOV e 113/25),

e

che la depurazione delle acque reflue urbane è conforme alle restanti disposizioni del Regolamento sullo smaltimento e la depurazione delle acque reflue urbane .

Data:

**Firma e timbro
del soggetto responsabile dell'offerente**

Nota: il modulo serve da supporto al richiedente. Nel caso in cui la succitata dichiarazione sia contenuta in moduli predisposti dalla stessa società fornitrice, è consentito corredare la richiesta di questi ultimi.

**Azienda pubblica
MARJETICA KOPER D.O.O. - S.R.L.**

**Via 15 maggio 4
6000 Koper-Capodistria**

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ ovv. DEL CORRETTO ALLACCIAMENTO DELL'IMPIANTO

L'Azienda pubblica Marjetica Koper, s.r.l., in qualità di prestatore del servizio pubblico, certifica che i lavori relativi all'installazione del PICD per l'edificio residenziale sito in/a _____
_____ (indicare l'indirizzo dell'edificio) sono stati eseguiti nel rispetto di tutte le vigenti norme in materia, che il PICD è stato installato ed è in funzione, e che al prestatore del servizio pubblico sono stati consegnati tutti i necessari documenti.

Il certificato si rilascia ai fini di inoltro della richiesta al cofinanziamento una tantum dell'acquisto e dell'installazione del PICD mediante stanziamento dal bilancio del Comune città di Capodistria, concesso alla persona fisica _____.
(nome e cognome)

Data e timbro:

Per il prestatore del servizio pubblico:

Nome e cognome:

Firma:

CONTRATTO-TIPO

Tra il COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA, Via Giuseppe Verdi 10, 6000 Koper-Capodistria, nella persona del Sindaco Aleš Bržan
Num. di matricola (codice d'identif.): 5874424
Partita IVA: SI40016803
(di seguito: il Comune)

e

(Nome e cognome) _____

(Indirizzo) _____

Codice fiscale: _____

CauC: _____

(di seguito: il beneficiario dei fondi)

si stipula il

CONTRATTO

di cofinanziamento dell'acquisto e dell'installazione del piccolo impianto comunale di depurazione

DISPOSIZIONI INTRODUTTIVE

Articolo 1

Le parti contraenti premettono quanto segue:

- il beneficiario del bando di gara al cofinanziamento dell'acquisto e dell'installazione di piccoli impianti comunali di depurazione nel Comune città di Capodistria per l'anno 2026, n. 354-82/2026 datato _____2026 (di seguito: bando) ha presentato la richiesta per il cofinanziamento dell'acquisto e dell'installazione di un piccolo impianto comunale di depurazione sul fondo insistente sulla p.c. _____ del C.c. _____;
- i fondi di cui al presente contratto sono previsti nel bilancio del Comune città di Capodistria per l'anno 2026 e figurano alla voce 3120 - Sovvenzioni finalizzate alla costruzione di piccoli impianti comunali di depurazione, NRP OB050-19-0016.

OGGETTO DEL CONTRATTO

Articolo 2

Oggetto del presente contratto è il cofinanziamento dell'acquisto e dell'installazione di un piccolo impianto comunale di depurazione della potenzialità massima di 50 A.E. sul fondo insistente sulla p.c. _____ del C.c. _____; di proprietà del beneficiario

MODALITÀ' DI EROGAZIONE DEI FONDI

Articolo 3

Il Comune ha concesso al beneficiario il cofinanziamento dei costi ammissibili riconducibili all'acquisto e all'installazione del PICD in virtù della decisione n. _____ del _____ (di seguito: decisione), nell'importo di Euro _____.

Articolo 4

I fondi di cui all'articolo 3 del presente contratto vengono erogati ai fini di acquisto e installazione del PICD in ossequio alla relativa decisione.

I fondi di cui all'articolo 3 del presente contratto saranno versati al beneficiario sul suo C/C n. _____, aperto presso la banca _____; il versamento avverrà entro e non oltre il 30° giorno successivo alla presentazione della richiesta di stanziamento dei fondi, allegata al presente contratto.

DIRITTI E OBBLIGHI DELLE PARTI CONTRAENTI

Articolo 5

Il beneficiario si impegna a garantire, per un minimo di 5 anni dal percepimento del cofinanziamento, il corretto funzionamento del PICD oggetto del cofinanziamento, e che per l'intero periodo qui definito l'edificio in cui il beneficiario risiede rimarrà allacciato all'impianto di depurazione in oggetto, tranne in caso di realizzazione della rete fognaria pubblica e l'allacciamento alla stessa.

Articolo 6

Il beneficiario si impegna a conservare, per il periodo di funzionamento del PICD ovvero per il periodo stabilito dalle vigenti norme, tutta la documentazione relativa al funzionamento del PICD ed alla candidatura al bando di gara, come pure a concedere all'ufficio competente di prenderne visione e di controllare il consumo finalizzato dei fondi, e di effettuare sopralluoghi dell'impianto. Apponendo la propria firma al presente contratto, il beneficiario acconsente altresì alla pubblicazione dei dati sui fondi concessi ed erogati, e sul beneficiario degli stessi; la pubblicazione di tali dati deve comunque avvenire nel rispetto della legge che disciplina l'accesso alle informazioni pubbliche, e della legge in materia di protezione dei dati personali.

CONTROLLO DEL CONSUMO MIRATO DELLE RISORSE FINANZIARIE

Articolo 7

I controlli del corretto consumo dei fondi vengono effettuati dall'ufficio competente. Il controllo della conformità di consumo dei fondi ai fini previsti si esegue con l'esame della documentazione riferita all'acquisto e all'installazione del PICD e della documentazione relativa al bando di gara, mediante la visione dei documenti commerciali o di altri documenti e scritture rilevanti, nonché con dei controlli sopralluogo.

Articolo 8

Il beneficiario ha il dovere di permettere all'Azienda pubblica Marjetica Koper d.o.o. - s.r.l. di effettuare i necessari controlli. In caso contrario, il Comune ha il diritto al rimborso dei fondi stanziati, completi dei legali interessi di mora decorrenti dal giorno di erogazione dei fondi fino al giorno di restituzione degli stessi.

Articolo 9

I controlli del consumo mirato dei fondi sono ammessi per altri cinque anni dall'avvenuta erogazione dei fondi ai sensi del presente contratto. Il curatore del contratto per conto del Comune città di Capodistria è Majda Bonaca.

RESTITUZIONE DEI FONDI

Articolo 10

Qualora all'atto di inoltro della richiesta avesse omesso di addurre dei fatti reali o avesse fornito dati non veritieri che hanno influito sullo stanziamento dei fondi, oppure avesse dismesso il PICD prima dello scadere del periodo di 5 anni dal percepimento degli stanziamenti a fondo perduto,

il beneficiario di tali stanziamenti è tenuto a restituire l'intera somma erogatagli, completa dei legali interessi di mora decorrenti dal giorno di versamento fino al giorno di restituzione dei fondi percepiti.

CLAUSOLA ANTICORRUZIONE

Articolo 11

Il presente contratto è considerato nullo nel caso in cui un soggetto qualsiasi, agendo a nome o per conto dell'altra parte contraente (ossia della parte contraente che entra in rapporto contrattuale con un'autorità ovv. un'organizzazione operante nel settore pubblico), abbia promesso, offerto o concesso, ad un rappresentante o un intermediario dell'autorità ovv. organizzazione operante nel settore pubblico, un qualsiasi beneficio illecito al fine di:

- ottenere un affare a titolo del presente contratto; o
- concludere un affare a titolo del presente contratto a condizioni agevolate; o
- omettere il dovuto controllo dell'adempimento degli obblighi contrattuali di cui al presente contratto; o assumere od omettere una condotta la quale abbia prodotto danni all'autorità od all'organizzazione operante nel settore pubblico, o abbia consentito l'ottenimento di benefici illeciti ad un rappresentante o
- un intermediario dell'autorità ovv. organizzazione operante nel settore pubblico, o all'altra parte contraente (ossia alla parte contraente che entra in rapporto contrattuale con un'autorità ovv. un'organizzazione operante nel settore pubblico), oppure al rappresentante, all'incaricato o all'intermediario della stessa.

In caso di rilevamenti indicanti la presunta esistenza della situazione di fatto di cui al primo comma del presente articolo, oppure sulla base dell'avviso della Commissione anticorruzione o da altri organismi in merito al presunto verificarsi della predetta situazione di fatto, il Comune procederà alla verifica dei requisiti di nullità del contratto di cui al comma precedente, o adotterà altre misure previste dalla normativa della Repubblica di Slovenia.

Apponendo la propria firma al presente contratto il beneficiario garantisce la non sussistenza di impedimenti alla conclusione dell'affare ai sensi dell'articolo 35 della Legge sull'integrità e la prevenzione della corruzione.

DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 12

Qualsiasi modifica o integrazione al presente contratto si stipula per iscritto, sotto forma di atto aggiuntivo al contratto.

Le parti contraenti concordano di risolvere di comune accordo le eventuali controversie derivanti dal presente contratto. In caso di impossibilità di risoluzione amichevole, la controversia si demanderà al foro di competenza con sede a Capodistria.

Articolo 13

Il presente contratto è redatto in due copie identiche, da consegnarsi una al Comune e una al beneficiario.

Il contratto entra in vigore il giorno in cui entrambe le parti contraenti vi hanno apposto le rispettive firme.

Prot. n.:

Data:

Beneficiario

Comune città di Capodistria

Nome e cognome

Il Sindaco

Firma

Aleš Bržan

